Übersetzung des polnischen Flugblattes SK 601

Polnischer Bauer!

Deine Ernte reift auf den Feldern. Selten stand das Korn besser als in diesem Jahre. Wenn nicht der Schatten des Krieges auf die Früchte Deiner Arbeitfiele, könntest Du glücklich und zufrieden sein.

Wer bedroht Deine Ernte?

Wer stört Dein friedliches Leben?

Der Feind aus dem Osten, die bolschewistischen Armeen sind in Deine Heimat eingedrungen. Sie sagen, dass sie Dich befreien wollen. Wie diese Befreiung aussieht, das können Dir Deine Brüder sagen, die aus den besetzten Gebieten geflohen sind. Die Bolschewisten rauben die Ernte, nehmen das Vieh fort und ihre Kriegsmaschine zerstört die Häuser und verwüstet die Fluren.

Willst Du, dass auch Dich das bolschewistische Unglück trifft? Willst Du untätig darauf warten, dass Du eines Tages, ausgeraubt und bettelarm, zum Kolchosnik, zum rechtlosen Knecht in einer kommunistischen Wirtschaftsordnung mit Kolchosen und Sowchosen herabsinkst?

Vergiss, was Dich von den Deutschen trennt!

Deine Heimat ist in Gefahr. Schütze sie mit aller Kraft. Melde Dich freiwillig zu den Schanzarbeiten! Stärke den deutschen Soldaten, der Dich und Deine Familie, Dein Korn und Deinen Hof verteidigt und erwirb auf diese Weise zugleich Dir und Deinen Kindern das Recht auf einen glücklicheren Frieden!

Mache Dich nicht zum Handlanger bolschewistischer Banden und plündernder Partisanen. Das Schicksal Polens und Dein Glück liegt nicht in den Wäldern! Der Marodeur und Plünderer, den Moskau bewaffnet, ist nicht Dein Freund. Heute bist Du auf Dich gestellt! Die Stunde der Gefahr braucht Deinen Arm und Deinen Willen.

Die Heimat ruft Dich!

Du hast die Wahl, sie zu verteidigen, oder aber freiwillig in Stalins Sklaverei zu gehen. Entscheide Dich schnell!